



Una historia de amor puro.

ABC

Cine con mayúsculas.

El Norte de Castilla

Toda la película es una tensa pugna entre el aroma de libertad que le ofrece Sun a su enamorada y la resistencia que ésta ofrece.

La Vanguardia

La pasión juvenil y la devoción retratadas con amor.

Variety

La sencillez deliberada es el corazón de AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO.

Screen

La historia de un primer amor y la angustia subsiguiente.

The Japan Times

La prensa ha dicho



sinopsis

Jing, una colegiala ingenua de la ciudad, debe trasladarse a un remoto pueblo en la montaña para su "reeducación" durante la Revolución Cultural. Su padre ha sido encarcelado por "derechista", y su madre lucha para alimentar a sus tres hijos. Jing sabe que tanto su futuro como el bienestar de su familia dependen de su buen comportamiento en opinión de las autoridades.

Bastaría con un error para arruinar sus vidas.

Pero su prudente y tranquila existencia se ve trastocada cuando se enamora de Sun, el encantador hijo de un militar de élite. Debido a la diferencia social que les separa, un romance entre ellos es impensable. Más aún, peligroso. Pero la atracción es mutua, poderosa e innegable. Jing intenta resistirse, pero Sun la persigue, incluso después de que la chica regrese a la ciudad. El amor entre ambos florece; puro, apasionado y secreto. Nadie debe enterarse, y menos aún la madre de Jing.

De pronto, Sun desaparece. Cuando vuelve, Jing se da cuenta de que algo ha cambiado. Deberá revisar sus ideas acerca del amor, el honor y la lealtad antes de decidir en lo que cree realmente. La vida de ambos nunca volverá a ser la misma...



Golem Distribución, S.L.
Martín de los Heros, 14 E 28008 Madrid
Tel. 91 559 38 36 Fax. 91 548 45 24
golem@golem.es

Golem Distribución, S.L.
Avda. Bayona, 52 E 31008 Pamplona/Ruña
Tel. 948 17 41 41 Fax. 948 17 10 58
www.golem.es/distribucion

DEL DIRECTOR DE LA LINTERNA ROJA Y LA CASA DE LAS DAGAS VOLADORAS

BASADA EN LA NOVELA DEL ACLAMADO AUTOR AIMI



AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO

UNA PELÍCULA DE ZHANG YIMOU

ZHOU DONGYU
SHAWN DOU

BEIJING NEW PICTURE FILM CO., LTD. / IDG CHINA CREATIVE MEDIA LIMITED / NEW CLASSICAL ENTERTAINMENT CO., LTD. / FILM PARTNER (2010) INTERNATIONAL, INC. presentan una película de ZHANG YIMOU "UNDER THE HAWTHORN TREE" basada en la novela "AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO" de AIMI con ZHOU DONGYU / SHAWN DOU coprotagonizada por XI MEIJUAN / LI XUEJIAN / CHENG TAISHEN / SA RINA / LV LIPING / JIANG RUIJIA / YU XINBO / YI XINYUN con la colaboración especial de SUN HAIYING/QI KE montada por MENG PEICONG música compuesta por QIGANG CHEN sonido TAO JING director artístico WU MING director de fotografía ZHAO XIAODING asesor de historia ZHOU XIAOFENG asesor de guión XIAO KEFAN guión de YIN LICHUAN/GU XIAOBAI/A MEI director de producción HUANG XINMING producida por ZHANG WEIPING / HUGO SHONG / CAO HUAYI / BILL KONG dirigida por ZHANG YIMOU © 2010, Beijing New Picture Film Co., Ltd and Film Partner (2010) International, Inc. All Rights Reserved.

WILD BUNCH DO DO FESTIVAL FILMIN COMEZO www.golem.es/amorbaajoelapino blanco GOLEM



Basada en la novela del mismo título del aclamado autor AIMI, de la que se han vendido tres millones de ejemplares desde su publicación en 2007.

Seleccionada por la revista semanal

"Asia Weekly" como la Mejor Novela del Año en

lengua china y muy aplaudida por otros autores,

críticos y lectores en todo el mundo.

zhang yimou

Director

Debutó con la película *Sorgo rojo* (1987), ganadora del Oso de Oro en el Festival de Berlín. Se ha convertido en uno de los directores actuales de más talento e influencia.

Nació en China en 1950. Estudió Cinematografía en la Escuela de Cine de Pekín. Es uno de los miembros más preeminentes de los cineastas de la "Quinta generación" de China, el primer grupo que se graduó después de la turbulenta Revolución Cultural. Además de realizador, es un talentoso actor, como demostró en *Sorgo Rojo* y ganando el Premio al Mejor Actor en el Festival Internacional de Cine de Tokio por *Lao ping* (Viejo pozo). Como director de fotografía tiene en su haber *Huang tu di* (Tierra amarilla) (1984); *Lao ping* (Viejo pozo) (1986), y *Da yue bing* (El gran desfile) (1986).

Ha sido galardonado con numerosos premios. Es el primer cineasta chino reconocido por la Academia de Hollywood; tres producciones suyas han sido nominadas al Oscar a la Mejor Película Extranjera: *Ju dou*, en 1990; *La linterna roja*, en 1991, y *Hero*, en 2003. Además, ganó el León de Plata en el Festival de Venecia por *La linterna roja* (1991) y el León de Oro al año siguiente por *Qiu Ju, una mujer china*; el Premio del Gran Jurado en el Festival de Cannes 1994 por *¡Vivir!*; el León de Oro en el Festival de Venecia 1999 por *Ni uno menos*; el Oso de Plata en el Festival de Berlín 1999 por *El camino a casa*, y el Premio Alfred Bauer 2003 por *Hero*.

La taquillera *La casa de las dagas voladoras* recibió un sínfin de galardones, además de ser nominada al BAFTA y al Globo de Oro a la Mejor Película Extranjera.

En los últimos años, su creatividad ha abarcado nuevos campos. En diciembre de 2006 dirigió a Plácido Domingo en el estreno mundial de la ópera "The First Emperor", del compositor Tan Dun, en el Teatro Metropolitano de la Ópera de Nueva York. También fue el primer director de las espectaculares ceremonias de inauguración y clausura de la 29ª edición de los Juegos Olímpicos de 2008 celebrados en Pekín.

FILMOGRAFÍA SELECCIONADA

- 2011 **AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO**
- 2009 UNA MUJER, UNA PISTOLA Y UNA TIENDA DE FIDEOS CHINOS
- 2006 LA MALDICIÓN DE LA FLOR DORADA
- 2004 LA CASA DE LAS DAGAS VOLADORAS
- 2002 HERO
- 1999 EL CAMINO A CASA
- 1998 NI UNO MENOS
- 1997 KEEP COOL (Mantén la calma)
- 1995 LUMIÈRE Y COMPAÑÍA
LA JOYA DE SHANGHÁI
- 1994 ¡VIVIR!
- 1992 QIU JU, UNA MUJER CHINA
- 1991 LA LINTERNA ROJA
- 1990 JU DOU
- 1987 SORGO ROJO

★ comentario del director

Esta película existe a pesar de la época; una época en que enamorarse era todo un reto para dos jóvenes. Aunque los tiempos han cambiado desde entonces, creo que el público actual puede emocionarse y sentirse inspirado por esta película. Lo creo así porque el amor es puro y eterno. Ocurrió entonces y sigue ocurriendo. Puede ser comprendido a cualquier edad, por cualquier raza o pueblo, por cualquier clase. En este sentido, la historia es significativa y atemporal. Me conmovió profundamente la pureza del primer amor de estos dos personajes.

ALGUNOS PENSAMIENTOS ACERCA DE AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO.
(Extraídos de diversas entrevistas con el director Zhang Yimou)

¿CÓMO LE LLEGÓ ESTE PROYECTO?

Me entregaron un guión basado en la novela "AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO", de AIMI, en el verano de 2008, cuando el país se preparaba para los Juegos Olímpicos. Me dijeron que debía leerlo sin falta ya que trataba de unos jóvenes a los que mandaban al campo para su reeducación en los años setenta, una experiencia que yo mismo viví. El amor simple y puro descrito en la historia me conmovió.

Fundamentalmente, la película habla de temas eternos: la vida y el amor. Quise evitar cualquier tipo de exageración y puesta en escena elaborada. Preferí ceñirme a una narrativa simple, mínima, y dejar que la historia fluyera sola.

¿POR QUÉ ESCOGIÓ A DOS ACTORES DESCONOCIDOS PARA INTERPRETAR A LOS AMANTES?

Quería que la película fuese fresca, pura. Los actores noveles son como una página en blanco. No necesitan actuar, pueden interpretarse a sí mismos. Y para sumergirse totalmente en una película, ayuda no tener una filmografía detrás.

Los actores Zhou y Dou son jóvenes e ingenuos, puros, como los jóvenes de los años setenta. Supe que eran perfectos en cuanto les conocí. No me cabe duda de que son la clave de la película.

Les pedí que sintieran más que actuaran. Montaba cada noche, después de terminar el rodaje. Su interpretación mejoraba a diario y me centré cada vez más en la interacción entre ambos. Es su historia.

LA PELÍCULA TRANSCURRE CON EL TELÓN DE FONDO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL. ¿CÓMO VE ESTA PARTE DE LA HISTORIA?

Fue una tragedia para la nación, para millones de chinos y para mí personalmente. Me mandaron al campo durante tres años y luego debí trabajar siete años en una fábrica. Mi situación era como la de Jing, incluso peor.

La aterradora sensación de ser inferior me ha perseguido desde entonces. Incluso cuando aprobé el examen de ingreso en la Escuela de Cine de Pekín, estaba preocupado por si me rechazaban a causa de mi historial familiar.

No se borran ese tipo de recuerdos personales y nacionales. La impresión quedará para siempre. Pero no quise hacer esta película por eso. Quise rodarla porque en la historia original, el amor y la expresión de ese amor me conmovieron. En aquella época, las personas expresaban sus emociones de otra forma, pero realmente las expresiones superaban a la época.

Me dije a mí mismo que no debía mostrar las heridas. El dolor está y permanecerá en nuestros corazones, pero debemos mostrar la belleza del ser humano.

ES UN TEMA SENSIBLE, ¿LA CENSURA LE PIDIÓ QUE HICIERA ALGÚN CAMBIO?

Todo fue muy bien. También se conmovieron y lo tomaron como una historia de amor. Reconozco que hay limitaciones a la hora de hacer cine en China, pero todo depende de cómo se enfrenta uno al problema. Todos trabajamos en sociedades con limitaciones. La larga historia china y todos sus problemas son una fuente inagotable de buenas historias. Espero que China sea cada vez más abierta, y que la censura sea cada vez más tolerante, pero para eso hace falta tiempo.



★ reparto

ZHOU DONGYU (Jing)

Nació en 1992 en Shijiazhuang, en la provincia de Hebei. Estaba a punto de acabar los estudios de secundaria cuando fue escogida para el papel.

El equipo recorrió casi todas las Escuelas de Arte del país en busca de la protagonista femenina. Después de ver a miles de chicas, acabaron descubriendo a Zhou Dongyu en la Academia de Arte Nanking, donde solicitaba ingresar en un curso de danza. Su ingenuidad llamó la atención del ayudante de dirección y conmovió a Zhang Yimou. Durante las entrevistas y las pruebas, el director se enteró de que ya tenía 18 años, pero era ingenua y carecía de experiencia cuando se hablaba de la complejidad de las relaciones humanas. Su físico puro y fresco, así como su carácter sin complicaciones, eran lo que estaban buscando.

SHAWN DOU (Sun)

Nació en Xi'an en 1988 y se trasladó a Canadá siendo adolescente. Habla mandarín, cantonés e inglés a la perfección. Sus amigos le alentaron para que se presentara al Concurso Vancouver Sunshine Boyz por su altura. La experiencia despertó su interés por la interpretación y decidió regresar a China, donde ingresó en la Facultad de Interpretación de la Academia de Cine de Pekín. Allí fue descubierto por Zhang Yimou, que le ofreció el papel de Sun.

XI MEIJUAN (Madre de Jing)

Es conocida en China por sus papeles en la gran y pequeña pantalla. Nació en Chuansha en 1955 y se licenció en la Facultad de Arte Dramático de la Academia de Teatro de Shanghái. Ha trabajado como actriz en el Teatro Popular de las Artes de Shanghái. Actualmente es directora de la Asociación Dramática de Shanghái y vicepresidenta de la Asociación Municipal de Cine de Shanghái. Es muy activa en el mundo del cine, la televisión y el teatro.

LI XUEJIAN (Zhang, el director del pueblo)

Es un conocido actor en China. Nació en 1954. Es uno de los actores protagonistas de la Academia Central Experimental de Arte Dramático. Obtuvo un Fénix de Oro, un Gallo de Oro y el Premio de las Cien Flores (otorgado por la revista de cine más popular de China) por *Jiao Yulu* (1990), de Wang Jixing. En España hemos podido verle en *La joya de Shanghái* (1995), de Zhang Yimou, y *La cometa azul* (1993), de Tian Zhuangzhuang. Para Zhang Yimou, también ha trabajado en *Happy Times* (2000).

CHENG TAISHEN (Sr. Luo, el profesor)

Se licenció en la Facultad de Realización e Interpretación de la Academia Central de Arte Dramático en 1993. Entre sus numerosos galardones destacaremos una nominación a Mejor Actor en el Festival de Venecia por su interpretación en *Shije* (El mundo) (2004), de Zhang Ke Jia. En España hemos podido verle hace poco en *Biutiful* (2009), de Alejandro González Iñárritu, y anteriormente en la película *In Love We Trust* (2006), de Wang Xiaoshuai.

Jing ZHOU DONGYU Sun SHAWN DOU Madre de Jing XI MEIJUAN
Zhang, el director del pueblo LI XUEJIAN Sr. Luo, el profesor CHENG TAISHEN
Tía SA RINA Madre de Wei LV LIPING Wei JIANG RUIJIA Lin YU XINBO
Fang YI XINYUN Padre de Sun SUN HAIYING Li, el director QI KE

★ equipo técnico

ZHAO XIAODING (Director de fotografía)

Se licenció en Fotografía en la prestigiosa Academia de Cine de Pekín en 1989. Rodó su primer largo nada más graduarse, y desde entonces ha trabajado en más de una docena de películas y casi un millar de cortos y anuncios, entre los que destacaremos campañas para marcas como Coca-Cola, Perfumes Armani, Toyota y el Banco de China.

Su colaboración con el director Zhang Yimou empezó en 2001 como primer operador de la película *Hero*, pasando a ocuparse de la fotografía en *La casa de las dagas voladoras*, por la que fue nominado al Oscar a la Mejor Fotografía.

Fue el director de fotografía del clip publicitario de los Juegos Olímpicos de Pekín, de la Expo de Shanghái y del clip que desvelaba el logotipo de los Juegos Olímpicos de Pekín.

FILMOGRAFÍA SELECCIONADA

- 2011 **AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO**, de Zhang Yimou
- 2009 UNA MUJER, UNA PISTOLA Y UNA TIENDA DE FIDEOS CHINOS de Zhang Yimou
- 2008 LOS NIÑOS DE HUANG SHI, de Roger Spottiswoode
- 2006 LA MALDICIÓN DE LA FLOR DORADA, de Zhang Yimou
- 2004 LA CASA DE LAS DAGAS VOLADORAS, de Zhang Yimou
- 2003 HERO, de Zhang Yimou

Director ZHANG YIMOU Guión YIN LICHUAN, GU XIAOBAI, A MEI
Basado en la novela de AIMI, "AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO"
Productores ZHANG WEIPING, HUGO SHONG, CAO HUAYI, BILL KONG
Asesor de guión XIAO KEFAN Asesor de historia ZHOU XIAOFENG
Director de fotografía ZHAO XIAODING Director artístico WU MING
Montador MENG PEICONG Sonido TAO JING Compositor QIGANG CHEN
Director de producción HUANG XINMING País CHINA
Duración 115' Idioma MANDARÍN

